

Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

► **B**

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 15 april 2004

om ett dokument om överföring av explosiva varor inom gemenskapen

[delgivet med nr K(2004) 1332]

(2004/388/EG)

(EUT L 120, 24.4.2004, s. 43)

Ändrad genom:

Officiella tidningen

► **M1**

Kommissionens beslut 2010/347/EU av den 19 juni 2010

nr	sida	datum
L 155	54	22.6.2010



KOMMISSIONENS BESLUT

av den 15 april 2004

om ett dokument om överföring av explosiva varor inom gemenskapen

[delgivet med nr K(2004) 1332]

(2004/388/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 93/15/EEG av den 5 april 1993 om harmonisering av bestämmelserna om utsläppande på marknaden och övervakning av explosiva varor för civilt bruk ⁽¹⁾, särskilt artikel 13.3 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Enligt det system för överföring av explosiva varor inom gemenskapen som infördes genom direktiv 93/15/EEG krävs det tillstånd för överföring för explosiva varor från de behöriga myndigheterna för ursprungs-, transit- och bestämmelseområdena.
- (2) I syfte att underlätta överföringar av explosiva varor medlemsstater emellan samtidigt som säkerhetskraven för överföring av sådana varor upprätthålls bör en dokumentmall med den nödvändiga informationen enligt artikel 9.5 och 9.6 i direktiv 93/15/EEG fastställas för sådana överföringar.
- (3) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den förvaltningskommitté som inrättats enligt artikel 13.1 i direktiv 93/15/EEG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Den information som krävs enligt artikel 9.5 och 9.6 i direktiv 93/15/EEG skall tillhandahållas med hjälp av den mall för överföring av explosiva varor inom gemenskapen som anges i bilagan, och i de förklarande anmärkningarna.

2. Dokumentmallen skall godtas av de behöriga myndigheterna som ett giltigt överföringsdokument som, fram till bestämmelseorten för de berörda explosiva varorna, medföljer varorna vid överföring av dessa mellan medlemsstater.

3. Detta beslut skall inte gälla för ammunition.

Artikel 2

Dokumentet för överföring av explosiva varor (nedan kallat ”dokumentet”) skall upprättas i tre exemplar. Medlemsstaterna skall vidta lämpliga åtgärder för att dokumentet inte skall kunna förfalskas, bl.a. genom att införa adekvata åtgärder för säker identifiering.

⁽¹⁾ EGT L 121, 15.5.1993, s. 20. Direktivet ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1882/2003 (EUT L 284, 31.10.2003, s. 1).

▼ B*Artikel 3*

Dokumentet skall tryckas på papper som väger minst 80 g/m². Papperet skall vara så starkt att det inte lätt går sönder eller skrynklas vid normal användning.

▼ M1*Artikel 3a*

När ursprungsmedlemsstaten, bestämmelsemedlemsstaten och eventuella transitmedlemsstater alla använder ett gemensamt elektroniskt system för tillstånd för överföring av explosiva varor inom unionen, ska förfarandet i andra till femte stycket tillämpas.

Mottagaren ska för tillstånd överlämna dokumentet om överföring av explosiva varor inom gemenskapen i pappersversion eller elektronisk version med fälten 1–4 ifyllda enbart till den behöriga myndigheten i bestämmelsemedlemsstaten.

Efter att ha gett sitt tillstånd ska bestämmelsemedlemsstaten sända tillståndet till ursprungsmedlemsstaten med hjälp av det gemensamma elektroniska systemet.

Efter att ha gett sitt tillstånd ska den behöriga myndigheten i ursprungsmedlemsstaten inhämta tillstånd från de behöriga myndigheterna i alla transitmedlemsstater med hjälp av det gemensamma elektroniska systemet.

Efter att ha tagit emot alla tillstånd ska den behöriga myndigheten i ursprungsmedlemsstaten utfärda dokumentet om överföring av explosiva varor inom gemenskapen med angivande av alla berörda medlemsstaters samtycke till leverantören på säkert identifierbart papper och på ursprungsmedlemsstatens språk, transitmedlemsstaternas språk (i förekommande fall), bestämmelsemedlemsstatens språk och på engelska.

▼ B*Artikel 4*

Detta beslut skall tillämpas sex månader efter det att det offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. När beslutet träder i kraft skall de aktuella tillstånden för flera överföringar som medgetts för en bestämd period fortsätta att gälla till sista giltighetsdatum.

Artikel 5


Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.



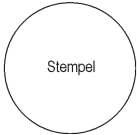
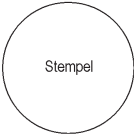
BILAGA

Dokument för överföring av explosiva varor inom gemenskapen

(Artikel 9.5 och 9.6 i direktiv 93/15/EEG)

		ÖVERFÖRING AV EXPLOSIVA VAROR INOM GEMENSKAPEN (utom ammunition) (Artikel 9 i direktiv 1993/15/EEG)				
1. Typ av tillstånd						
Sista giltighetsdag *:						
<input type="checkbox"/> En enda överföring (Artikel 9.5)			<input type="checkbox"/> Flera överföringar – bestämd period (Artikel 9.6)			
2. Uppgifter om berörda operatörer						
2.1. Mottagare/sökande *				2.2. Leverantör		
Namn:				Namn:		
Adress (huvudkontor):				Adress (huvudkontor):		
Telefon:				Telefon:		
Fax:				Fax:		
E-post:				E-post:		
Namnteckning:						
2.3. Fraktförare						
Namn:		Namn:		Namn:		
Adress (huvudkontor):		Adress (huvudkontor):		Adress (huvudkontor):		
Telefon:		Telefon:		Telefon:		
Fax:		Fax:		Fax:		
E-post:		E-post:		E-post:		
3. Fullständig beskrivning av de explosiva varorna						
FN-identifieringsnummer*	Klass/Indelning	Handelsbeteckning *	EG-märkning (Ja/Nej)	Fabrikens adress	Kvantitet *	Andra relevanta upplysningar



4. Uppgifter om överföringen			
4.1. Plats och tidtabell			
Avgångsort:		Avgångsdag:	
Leveransort:		Förväntad ankomstdag:	
4.2. Allmänna uppgifter om transportväg			
Medlemsstat	Plats för införsel	Plats för utförsel	Transportmedel
5. Tillstånd från myndigheterna i transitmedlemsstaterna inklusive säker identifiering (t.ex. stämpel)			
URSPRUNGLAND	TILLSTÅNDSDATUM	TILLSTÅNDSNUMMER	SISTA GILTIGHETSDAG
TRANSITLÄNDER	TILLSTÅNDSDATUM	TILLSTÅNDSNUMMER	SISTA GILTIGHETSDAG
			
6. Tillstånd från myndigheten i bestämmelsemedlemsstaten (inklusive säker identifiering)			
Datum:			
Ställning vid undertecknande myndighet:			
			
(Namnteckning)			

▼ B*Förklarande anmärkningar*

1. Mottagaren av de explosiva varorna skall fylla i fälten 1–4 i dokumentet för överföring av explosiva varor inom gemenskapen och lämna in det för godkännande till den behöriga myndigheten i bestämmelsemedlemsstaten.
2. Den person som ansvarar för överföringen måste, när den behöriga myndigheten i bestämmelsemedlemsstaten (fält 6) har gett tillstånd för överföringen, även anmäla tillståndet till de behöriga myndigheterna i transitmedlemsstaterna och ursprungsmedlemsstaten och även få deras godkännande (fält 5). Den behöriga myndigheten kan lämna sitt godkännande i samma dokument eller som en samling separata dokument. I bägge fallen måste godkännandet vara säkert identifierat. ►⁽¹⁾ Denna punkt är inte tillämplig om det gemensamma elektroniska system som omnämns i artikel 3a används. ◀
3. Om en behörig myndighet i en medlemsstat anser att särskilda säkerhetskrav är nödvändiga, måste alla uppgifter i dokumentet lämnas på förhand. Om ingen av de berörda behöriga myndigheterna anser att särskilda säkerhetskrav är nödvändiga, behöver enbart de med asterisk (*) markerade uppgifterna lämnas.
4. Överföringsdokumentet skall i samtliga fall medfölja de explosiva varorna fram till bestämmelseorten.
5. "Fullständig beskrivning av de explosiva varorna" omfattar handelsbeteckning eller FN:s officiella transportbenämning och alla andra uppgifter som gör att varorna kan identifieras. Om de explosiva varorna inte är EG-märkta bör detta tydligt anges.
6. "Kvantitet" betyder i förekommande fall antalet artiklar eller nettovikten för explosiva varor.

► ⁽¹⁾ **M1**